

(21)

Salt, 23 d'abril de 1956

Sra. (o Srta.)

Trinitat JULIÀ i VIVAS

Àngels, 3

BARCELONA

Distingida Sra. o Srta.:

Acabo de rebre la vostra sollicitud d'inscripció a les meves "Lliçons Pràctiques de Català per Correspondència". Em plau, doncs, d'adjuntar-vos els primers elements d'aquestes lliçons.

a) Un llibre de gramàtica, triat entre els millors que ens ofereix l'actual bibliografia didàctica catalana. Aquest llibre és merament auxiliar i només haureu de consultar-lo quan us en serà feta l'oportuna indicació.

b) Un exercici preliminar, consistent a traduir en català uns fragments de textos castellans. Aquest exercici és destinat a posar de manifest l'estat actual de les vostres coneixences de català, i presenta, a posta, nombroses dificultats. No us serà tornat, degudament corregit, fins a la fi del curs, puix que aleshores repetireu la traducció dels mateixos fragments i podreu així constatar, comparant els dos exercicis

(15)
(l'inicial i el final), els progressos que haureu realitzat en el domini de la nostra llengua.

Els altres exercicis seran, naturalment, més planers, adaptats a les vostres coneixences. Les dificultats hi seran escamentment dosificades, de manera que les pugueu vencer gradualment, gairebé sense cap esforç.

No vacillem a consultar-nos tots els casos dubtosos, totes les dificultats que se us presentin, no sols en l'execució dels exercicis, sinó sempre que escrigueu en català.

A títol especial, m'és grat de fer-vos beneficiar de l'important avantatge de poder reduir considerablement el cost d'aquestes lliçons aportant-me nous inscrits. Si en feu un nou alumne (o alumna), obtindreu un rebaix de 40 ptes.; si dos, de 80; si tres, de 120, i si quatre, de 160 ptes. De manera que, en aquest darrer cas, ja no haurieu de fer cap més pagament.

El vostre número d'inscripció és el 21. Esmenteu-lo, si us plau, en tots els vostres escrits i exercicis.

Devotament vostre,

Iu Bohigas